

說部叢書第三集第十六編

戀手情果

上冊



商務印書館發行

4813.1/1
3-1:1

蠻花情果上冊

第一章

當十五世紀時。印度有賤種曰其潑雪。自印度流寓歐洲。散處於土耳其、俄羅斯、匈牙利、西班牙、英吉利等處。而以英國爲尤夥。其人逐水草而食。結行帳。以居。轉徙靡定。初無恆業。行乞剽竊。無所不爲。英人咸詈之爲賤丐。不知此林林總總者。鼠伏於晝。虎跳於夜。叱之爲丐。毋寧名以盜賊之爲當。吾書所紀。卽其潑雪中之一女子。以彼賤族。產此名花。正如莠草之叢。忽產玫瑰。獨標芳豔。滋未可以常理論也。

道明斯脫者。英倫之西鄙也。一日爲賽馬之期。萬人如海中。有名笛克海塞雷者。反身離跑馬場而行。時第一次之賽跑已畢。人肩摩車轂。擊售賣雜物之小販。沿途呼賣。以冀游人之選購。海塞雷獨視此熱鬧之場。若與彼渺不相涉。蓋

甫遭失敗。一蹶不振。有似驚弓之鳥。見矰繳而魂飛。其儀表本偉。今雖意志頹唐。長身玉立。兩肩圓博。四肢修長。適體衣服。亦尙華好。不失其少年紳士之態度。惟其人魯而無謀。方以其市肆質錢。作孤注之一擲。曾幾何時。竟如逝水之一去不返。人之知此事者。咸謂海塞雷運蹇也。三年前。海塞雷襲其叔遺產。家頗富碩。沿至今日。叔之鉅資。適似爲彼購得一愚字之代價。而富之一字。遂不翼而飛。富去而貧迺日與海塞雷爲緣。寒酸之態。幾不能自掩於面。可憐甚矣。海塞雷既離羣獨行。信足所之。與鬻塵之境。漸益隔遠。一灣流水。迴繞於前。水中小阜。亭亭獨峙。微風吹浪。皺作錦紋。令人作天風浪海山蒼蒼之想。阜上琪花瑤草。映日增妍。一道裙腰。引人入勝。有時白雲孤飛。秋陽杲杲。水色變作蔚藍。雲影天光。別呈異彩。海塞雷以手納衣袋中。佇立良久。凝視遠處小山。悄然獨語。謂恩西赤來史爲我謀忠矣。若他人者。勢利之交。疇則爲貧賤故人。一

援手者。抑恩西赤來史兩度拯我。今亦^句語未終。忽聞凄慘之音。刺激耳鼓。則立斷其語調。私念空山之中。何來同病相憐之人。細辨其聲。似爲婦女。則彌復駭愕。自謂所遭酷矣。彼女何事。而淒怨若此。其苦不較予彌甚耶。惋歎未已。思窮其究竟。顧遍覓乃無所覩。惟遙矚小山之麓。有一黑影。宛轉於地。諦視之。爲女子。一頤而長者。立於其側。俯視此女子。宛轉呼號。絕不動其憐憫。兇獮之狀。自其炯炯之目光射出。年事尙少。自頂至踵。與髮同黑。所衣破矣。敗絮蒙身。隨風而舞。蓋其潑雪種人也。以足抵女子。蹴爾而呼。海塞雷潛趨近其側。聞黑人叱曰。妹乎。彼異教之農夫。顛倒於子者至矣。以子貌美。玩弄之易於反掌。子卽插手於此肥狗之袋中。而攫其錢。復何所害。阿兄爲汝計之熟矣。言罷。以手挽女子令起。女子固拒不肯。黑人大怒。握拳欲擊。呼曰。今日之事。我爲政。不者。吾拳立下。女子昂首欲辯。忽覩海塞雷英姿颯爽。氣乃立壯。則侃侃言曰。滿蘭

休矣。吾其潑雪人。穿窬行乞。靡所不爲。我惟不肯以賤行敗吾種名譽。雖死亦甘。擊我何懼。且微獨汝。卽吾父囑我竊英人之財。我亦當力拒之。黑人益怒。狂呼曰。汝倔強至此耶。彼喬球人謂英人者。吾羅孟尼其潑雪人之俎上肉耳。天意所在。他亦何恤。往謂汝母之血。有一半不類吾羅孟尼。不意汝亦染此異種之血。女子急呼曰。漪蘭。此何預吾母事。而斥及其胄。是人不顧。舉足欲踐。斥曰。汝不起者。我將。句海塞雷聞言。忿極疾趨而出。黑人不虞有人潛出其後。跳身而走。海塞雷戟指詈曰。汝無賴。此女何罪。乃肆毆辱。黑人立仰其面。編貝之齒。自其醜黑之唇外露。閃爍似欲啖人。潛以一手探腰間所藏刀。大聲報曰。我羅孟尼人。何預汝事。速去。毋溷乃公爲也。語時屹立不動。海塞雷將置辯。忽聞臥地之女子呼曰。刀。句刀。句呼聲未息。而一縷霜鋒。已盤旋海塞雷之面。海塞雷固擅技擊。略一抵拒。黑人之刀。鏗然墜落。猶賈其餘勇。徒手交搏。可數分鐘。黑

人敗矣。乃舍海塞雷而奔。海塞雷拾刀笑曰。孺子乃不武。今刀且歸我。試待汝掩土重來也。忽覺有人自後執其手。柔聲言曰。先生勞苦。然爲先生計。毋寧速去。漪蘭所居之行帳。在彼山之麓。今且往召徒衆。必來報復。先生危險甚矣。海塞雷聞言返顧。則臥地之女子。已盈盈起立。玉貌朱顏。口脂微度。海塞雷本情種。然羣花隊裏。絕少沾黏。此時遇此絕世麗姝。不期而情根深植。女貌之美。黑人中固無此殊產。卽暫種亦遜其婢娟。實爲夢想所未及。素面微暈。以玫瑰之色。擬之。猶爲俗豔。點漆雙瞳。含神秋水。質言之。此女之美。以天然。而不以人工。粉澤勝也。宛轉依人。更似嬌穉之嬰兒。隨在動人憐惜。語海塞雷曰。君冒死救我。銜感奚極。抑漪蘭睚眦必報。行且來決死戰。爲之奈何。海塞雷曰。我爲愛護玉人故。雖死奚恤。女曰。是何言。若輩深恨英人。視爲羅孟尼人之大敵。海塞雷曰。然則卿或非羅孟尼人耶。女曰。吾母固非羅孟尼人。吾以弱質。陷此坎阱。呼

仇爲父。隨客乞錢。命薄於雲。言之滋痛。然墮。瀾。飄。茵。莫非前定。又將誰怨。若以我故。貽禍君子。我罪莫追矣。君速行乎。海塞雷曰。使我行而委卿虎口。於心何安。女曰。否否。我不盡畏羅孟尼人。所畏者漪蘭。因彼爲句言至此。期期不能出口。桃腮紅暈矣。則更以他語亂之曰。吾有父。爲吾保護人。彼輩亦莫敢予欺也。海塞雷尙欲有言。女呼曰。觀觀。彼輩踰嶺至矣。海塞雷遙視山巔。果有二三人攀躋而上。因躊躇曰。去太示弱。且安可輕舍玉人。女曰。我能自爲計。君可無慮。海塞雷猶趑趄不遽行。曰。去則去耳。行與玉人長別矣。時山上人來益衆。前列者已疾趨而下。女曰。君與我交僅一面。款款深情。必欲出我於水火。此情當銘心腑。然今事急。徒守無益。不如暫別。盡於今晚重至此地。把晤何如。海塞雷曰。諾。今晚鄙人當先至此地候卿。幸毋失約。語已。兩人分道別矣。女望山麓而趨。海塞雷則取道道明斯脫。歸其居。停之齋。來恩得旅館。

海塞雷至旅館之門。一人趨而前曰。海塞雷安乎。吾待子久矣。子運固否。此次賽跑。或能得佳運。海塞雷曰。吾產罄矣。萬二千金。已不翼而飛。昨晚更益以三千金。彼人笑曰。不意吾兩人乃向同一之軌道而趨。吾今日亦負去五千金。於心不無怏怏。海塞雷曰。此失意事。言之滋亂人意。吾視世上。無物爲我所有。債臺高築。無力以償。然爲數固不多。此時苟有百鎊屬我。吾之佳運可立復。彼人曰。子真善謔。正惟此百鎊難得耳。海塞雷歎曰。孽由自作。夫復何言。回首前塵。思之雪涕。抑今後翻然變計。天下大矣。寧遂無我揚眉吐氣之日。白兒格蕾芙。吾言信耶。彼人曰。良信。吾家人方待我晚餐。抑君能爲東道主者。吾固願先與君聯杯酒之歡。海塞雷領之。兩少年乃相將向餐室之門而行。甫履闕。一女侍遙呼曰。海塞雷先生來乎。此電信以午後至。爲致先生者。語已。以一紅色之封受海塞雷。海塞雷授之。啓封讀曰。

逕來。無有一小時之延誤。——恩西亦來史

海塞雷笑曰。距此電至時。固已延誤一小時有餘矣。言畢。卽至咖啡之室。疾書復電曰。

以六時二十分行。逕至約翰街。笛克。

此電甫發。忽憶其潑雪女子愁容嬌態。曼妙無雙。剪水雙眸。更向己作乞援狀。則不禁喃喃自語曰。此女可憐。頃間彼不以眉語以目聽。欲我力爲援助乎。苟吾不爲之助。此纖弱之姿。勢必無幸。且使彼踐言。至山麓而不見我。其失望將奚若。在理。此約不可爽。在勢。此約又不能赴。奈何。語至此。急返顧其同伴曰。白兒格蕾芙君。能爲我作一草乎。此事初非尋常。路修而事集。抑非子莫能代我。白兒格蕾芙笑曰。聆子言。知此命非嘉。然吾固願爲君盡力。海塞雷曰。甚善。因詳述頃間事。且曰。吾之爲此。非豔其貌。實憫其遇。以彼妙齡韶質。寧能撓惡魔之

攢。正如奇花含蕾。而摧折之者。視狂風暴雨爲尤力。見危不救。吾儕且有罪矣。白兒格蕾芙君。必爲我拯此女。白兒格蕾芙笑曰。吾允君矣。抑君空言。復奚補者。海塞雷曰。微子言。吾亦知之。吾今貧乏。子所知也。然固願竭吾棉薄。子今爲吾代。幸爲我告彼女。吾適以要事他往。不能如約。并將此賤賤者畀之。語已自囊取紙幣二。授白兒格蕾芙。白兒格蕾芙曰。僅以此二十鎊畀彼其潑雪女子耶。曰然。吾第以此助彼脫離暴徒。爲自活計耳。白兒格蕾芙曰。何物女子。能邀君憐惜至是。意或彼固天仙下謫塵寰耶。海塞雷曰。以貌論。吾維於夢想中見此麗姝。然此固無預吾事。吾僅憫其孤立無依。覺非我莫能保護耳。吾今重託子矣。白兒格蕾芙曰。吾旣允子。必無反汗。海塞雷復躊躇良久。似悔其言之質直。然事已如此。則更鄭重屬白兒格蕾芙曰。謝君厚意。使我決計赴加拿大。或開潑者。當寓書相告。今行別矣。後會有期。願子自愛。一小時後。海塞雷逕赴

倫敦。逝其新生命矣。

湯姆白兒格蕾芙之居曰卡斯來。故家喬木。已歷數世。屋在小山之巔。雖巨而久不修飾。風蝕霜欺。金碧銷黯。園中花木凋零。無復向榮之態。草場占地可一弓。草角花鬚。都呈憔悴可憐之色。村中人視之。猶等於靈光一角。則以人重。非以屋重也。白兒格蕾芙者。一鄉之望族。合村均奉爲巨擘。湯姆白兒格蕾芙常引此自誇。既別海塞雷。歸其居。易晚服。回憶頃間事。驟然而笑。自謂海塞雷之運。近乃大否。貧同乞丐。而爲彼女故。猶不吝傾其囊金二十鎊。海塞雷殆終爲愚人矣。雖然。彼女具何能力。而使彼慷慨解囊。女貌之美。果如海塞雷所言耶。吾行細端詳之。

第二章

白兒格蕾芙既返卡斯來。與其家人團坐休息室中。談及海塞雷已返倫敦。其

妹伊瑟碧聞言。悄然曰。奇哉。海塞雷返倫敦。乃不來別我。兄與彼非密友乎。白兒格蕾芙曰。友誼良厚。然彼此行事。前固未嘗告我。曰。然則必屬兄別我。白兒格蕾芙曰。否否。吾遍思。乃不憶有此語。伊瑟碧眉鋒頓聚。衆皆寂然。彼之年事。少於白兒格蕾芙者。可二歲。稟其先世之遺傳性。華貴雍容。儼然大家閨秀。尤擅修飾。故伊瑟碧白兒格蕾芙之名。隣里咸譽之爲天人。斯時伊瑟碧無言。復起而手攀其簾衣。白兒格蕾芙笑曰。吾殊不解。妹何自苦若此。爲一海塞雷而神志不寧也。伊瑟碧亦一笑答之曰。是何言。子友何預吾事。吾果爲誰神志不寧者。白兒格蕾芙曰。汝之鍾情於海塞雷。亦云甚矣。此時必深望彼仍以賽馬事來吾家。卽吾始亦未嘗不有所期望於彼也。伊瑟碧曰。兄爲何事耶。白兒格蕾芙從椅起立。自其衣袋中出雪茄。澹然答曰。吾之目的。已成虛願。簡言之。吾家不能延一貧民爲上客。伊瑟碧曰。貧民乎。白兒格蕾芙曰。誠然。海塞雷敗矣。

前此猶欲背城一戰。今乃死灰永無復燃之望。其運命已水盡山窮。非遠適加拿大澳洲。卽以開濠爲遁逃藪耳。伊瑟碧聞言。復自椅起立。躑躅室中。似防其兄之窺見己面者。然白兒格蕾芙已留意及之。伊瑟碧覺其兄窺己。則面容立復其素。時白兒格蕾芙之母僂言曰。海塞雷君。竟至於此。深爲扼腕。然吾聞尙有極可恐怖之事。兒慎勿再與近也。白兒格蕾芙曰。母命良當。言時頻以眼斜睇其妹。母復言曰。若云有事將他出。今可行矣。白兒格蕾芙曰。然。吾不可失約。今夕當晚歸。因將至。爾來恩得訪墨司克來夫。彼或留我長談也。母乎妹乎。今告別矣。領首而出。旣出。復驪然自笑曰。吾妹之傾倒海塞雷至矣。今此一席談。可使此問題不復發生。抑求魚於河。惟大是務。若某人者。非較海塞雷爲富厚耶。予深望吾妹之移其對海塞雷者。以籠絡其人。海塞雷所約之地。距跑馬場爲途甚遠。行行垂至。忽覩一黑影疾趨而來。旣近。則立緩其步。蹙蹙而行。似已

見白兒格蕾芙而遲疑審慎者。白兒格蕾芙迎而呼曰。來乎。言時。欲隱己容。不爲彼姝所覺。而輕雲蔽月。適如其所願。女曰。然。子命我來。敢不從命。白兒格蕾芙曰。良佳。然汝試觀之。時則雲破月來。清輝香霧。人月爭妍。白兒格蕾芙不禁呼曰。海塞雷真不我欺哉。其鑒賞乃非謬。詎女亦於此時。譁來者確非海塞雷。駭極幾暈。呼曰。誤矣。吾之來也。以。白兒格蕾芙曰。非以吾友之所屬耶。但我今爲其代表。女子訝甚。色頗怏怏。曰。彼不來耶。彼果何故不來耶。音調淒怨。白兒格蕾芙舌擅粲花。則立以實情告。言時細矚女面。恣意端詳。美麗絕倫。實所罕覩。試以伊瑟碧與較。覺其美盡爲女掩。思至此。頗復自笑。以伊瑟碧。彌自珍貴。一日以一其潑雪女子與之較量妍媸。使彼知之。不知將若何撒謊生嗔也。旋復莊容謂女勿懼。海塞雷爲事羈。不克踐約。而又知子必不食言。恐徒勞玉趾。故屬我爲代表。致其誠意。女聞言。頰首長歎。白兒格蕾芙曰。子苟知吾之爲

人與海塞雷初無軒輊。當不致失望。女子回身欲行。銀蟾下矚。窺其嬌面。似滿界淚痕。白兒格蕾芙急呼曰。子幸勿哭。玉顏嬌嫩。怎禁洩瀾。語時。以手捉女腕。鄭重言曰。海塞雷詔我。有物可爲子助。女曰。密司脫白兒格蕾芙。焉能爲我助者。語已。力祛去其手。白兒格蕾芙曰。奇哉。子胡能識我。女子領首曰。然。吾今日見君於賽馬之場。漪蘭告我曰。是爲白兒格蕾芙君。紳士也。山巔巨室。卽彼所居。白兒格蕾芙曰。孰爲漪蘭。女顏立頰。囁嚅答曰。彼耳。彼爲吾儕中之一人。白兒格蕾芙曰。子旣識我。我可不瑣瑣自道身世。抑子之名爲何。女曰。吾名蓮。史李。白兒格蕾芙曰。子亦氏李耶。女曰。然。先生。白兒格蕾芙曰。幸勿以此呼我。我汝友也。此行特來救汝。言甫離吻。直中女心。頓露乞援狀。白兒格蕾芙因復前執其手曰。蓮史勿懼。以子韶年秀質。與彼中人處。寧異芳蘭雜荆棘之中。彼人非探丸。卽肱篋。直人類之蝨賊。焉能一日居者。女復掙脫欲行。白兒格蕾芙急

曰。汝究信我否。女曰。君何爲言此。曰。然則吾爲汝友。忍視汝朝夕受人鞭撻。女曰。吾嘗受保護人虐待。然彼爲吾父。吾又誰怨。白兒格蕾芙奮拳欲肆搏擊。叱曰。老奴敢爾。復謂女曰。以子蘭心蕙質。豈宜比之匪人。望速離彼。吾當庇子。今試觀此言。已則自衣袋出紙幣。曰。取此。幸勿爲人所覺。此爲銀幣。雖爲數甚微。滋有益於汝。汝欲離彼殘暴。別圖生計。固非此莫屬。以後如有所需。幸卽告我。女囁嚅曰。我安可取此者。曰。是奚不可。惟收藏須嚴密。幸勿爲彼等所覺而染指耳。女曰。吾終不安於心。誓必力圖報稱。白兒格蕾芙曰。此蔑蔑者。奚足云報。苟汝不忘吾惠。則所以爲報者。固別有在。女曰。吾滋不解此語。言時昂首視白兒格蕾芙之面。雙眸剪碧。秋水盈盈。中含無限情意。白兒格蕾芙俯首接之。耳鬢廝摩。遂以此爲投桃報李之具。白兒格蕾芙思潮起落。頰暈輕紅。懼或來蓮史輕薄之誚。則又喃喃曰。聊相戲耳。詎蓮史以極誠摯之語答曰。子厚我至矣。

子本代友人而來。遽以重幣脫我。陌路相逢。辱承見愛。云胡不感。第身如朝露。命薄秋雲。恐後此永無相見之期。不復常承嘉惠。白兒格蕾芙曰。歡會中何來此語。吾與子行長相見耳。今子處彼中。枳棘非棲鸞之地。彼等苟有所不利於子者。吾名汝知。吾居汝識。幸卽相過。今且暫別。蓮史珍重。語已。更爲第二次之親吻。蓮史嬌小一片天真。任人斲鑿。然情竇微開。則亦不期而以粉頰傍白兒格蕾芙之面。於是白兒格蕾芙復俯親其額。至再至三。且耳語曰。蓮史恕我。吾情不自禁也。情絲雙罥。魔障頻來。白兒格蕾芙忽舍蓮史而趨。蓮史遽昏暈於地。驚懼交乘。芳心欲碎。良久始呻吟起立。則當前景物。轉瞬都非。回首前塵。有如夢寐。彼頤而長之紳士。居於彼山巨室中。曾允保護我。且以錢給我者。而今安在耶。又思彼以錢畀我。而屢親吾吻。似以此爲其代價。則羞紅上頰。形影都慙。復念與我之錢。眞耶否耶。探而視之。佩囊甫解。一巨靈之掌。忽掠耳畔而來。